

20. Bolesławieckie Święto Ceramiki, 20 - 24 sierpnia 2014

Koncert Ewy Farny zakończył Święto Ceramiki

Tłumy bolesławian oraz turystów wzięło udział w ostatni dniu Bolesławieckiego Święta Ceramiki. Atrakcji nie brakowało, najważniejsze to: wybory Miss, znakomity spektakl plenerowy oraz energetyczny koncert Ewy Farny.

W zorganizowanym po raz pierwszy konkursie piękności Miss Święta Ceramiki, zwyciężyła **Maja Letko**, która przez rok będzie twarzą naszego miasta i pojedzie na wycieczkę do Paryża. Pierwszą wicemiss została Patrycja Drozd, a drugą wicemiss - Monika Wiktor. Tytuł Miss Internautów przypadł w udziale Natalii Baście. Zwyciężczynie otrzymały zestawy prestiżowych kosmetyków, karnety na zabiegi upiększające ciało i włosy oraz profesjonalne sesje zdjęciowe. O tytuł Miss rywalizowało osiem wyłonionych w castingu uczestniczek, na scenie zaprezentowały się również: Agnieszka Weneny, Deniz Mrozik, Angelika Kostencka oraz Ewelina Kleszczyńska. Wszystkie dziewczyny wypadły znakomicie i prezentowały się wspaniale. Prezentacje uczestniczek przeplatane były występami pracowni BOK-MCC: Szkoły Tańca Orientalnego „Arabeska”, Szkoły Tańca Flamenco „Carmen”, Break-Dance, Canonu i Canonek oraz Idalii Kowary. Do występu kandydatki przygotowali: Katarzyna Maksymowicz, finalistka Miss Polski z 1999 roku oraz Maciej Kołodziejcki. Wydarzenie wspierało kilkanaście lokalnych firm: Salon Fryzur Matrix, Firma Kosmetyczna Efect s.c., Salon&Spa Nantes, „Wiko” Bizuteria, Salon Sukien Ślubnych „Lejdis”, Sklep obuwniczy „Mintar” Sp.z o.o. obuwie No Boso, Kwiaciarnie „Sasanka”, Biuro Turystyczne Piramida, Salon Reserved, Barbara Dembkowska Stylizacja paznokci, „Świat Barw”, Solarium „Dotyk Słońca”, Grzegorz Matoryn Proart, Bluehorse.pl – fotografia dziecięca, Aquana Centrum Pralnicze s.c., Avon Cosmetics Polska, „Tiande” Centrum Konsultacyjno-Sprzedazowe.

Po południu, na palcu Piłsudskiego Kijowski Teatr Uliczny Highlights z Ukrainy dwukrotnie zaprezentował żywiolowy i kolorowy „Korowód tańca”. Kolorowe kostiumy, mistrzowskie popisy na szczudłach, humor i wesołość przedstawianych scen wciągnęła licznie zgromadzoną publiczność do zabawy, tworząc niepowtarzalną karnawałową atmosferę, w której dominowała muzyka flamenco, rock and roll, pop dance ale także ukraińska hołubka.

Dla najmłodszych, oprócz działań w Miasteczku Animacji Ceramicznych, odbyło się widowisko Krakowskiego Biura Promocji „Wycieczka do tajemniczej Krainy”. Spektakl animował najmłodszych, którzy pełni emocji, uczestniczyli w przedstawianej historii. Natomiast na scenie nie tylko dla małych i dużych wystąpił kultowy Pan TIK-TAK, Ciotka Klotka oraz Fasolki. Bardzo dobrze został przyjęty również koncert bolesławianki Agnieszki Musiał i GaDMU Trio.

Niekwestionowaną gwiazdą wieczoru była niezwykle popularna zarówno w Polsce jak i w Czechach znakomita wokalistka **Ewa Farna**. Artystka dzień wcześniej otrzymała Bursztynowego Słowika na Polsat Sopot Festival. Obecni na koncercie wspólnie z artystką śpiewali jej największe hity: „Tajna misja”, „Znak”, „Ewakuacja” czy „Bez łąz”.

Tradycyjnie 20. Bolesławieckie Święto Ceramiki zakończył pokaz sztucznych ogni.

Zobacz galerię zdjęć:

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.629117650454119.1073741851.185442621488293&type=3>

Bolesławiec świętuje! W sobotnim programie: koncerty, wystawy, mistrzostwa...

Motywy przewodnim pięciodniowej imprezy jest ceramika i działania związane z gliną. Najważniejszymi wydarzeniami sobotniego programu były Mistrzostwa Toczenia na Kole Garncarskim, dwa wernisaże wystaw: Nowe wzornictwo w ceramice bolesławieckiej w galerii BOK-MCC oraz „50 lat Plenerów Ceramiczno-Rzeźbiarskich w Bolesławcu” w Muzeum Ceramiki, na głównej scenie muzyczne gwiazdy Marika i zespół LOKA.

Wczesnym popołudniem na bolesławieckim Rynku po raz drugi odbyły się **Mistrzostwa w Toczeniu na Kole Garncarskim**. Siedmiu doświadczonych garncarzy rywalizowała o tytuł najlepszego: Paweł Aftewicz, Jarek Arkuszynski, Mateusz Gorczyński, Agata Marcinkowska, Leri Papidze, Zbigniew Podgórski oraz Anton Mykytiuk (Ukraina). Na losowo wybranych kołach uczestnicy z pięciu kilogramów gliny, w określonym czasie, mieli wytoczyć: jak najwyższe naczynie, jak najszersze naczynie oraz według szablonu miskę i wazon. Jury w składzie Mateusz Grobelny, Czesław Matyjewicz i Luigi Bartolini oceniali ogólny kunszt i sprawność toczenia, grubość ścianki, a w przypadku naczyń toczonych do szablonu, zgodność z nim. Zwycięzca Leri Papidze otrzymał 500 zł. i w przyszłym roku pojedzie na Mistrzostwa Świata w Toczeniu na Kole Garncarskim do Faenzy /Włochy/. Drugie miejsce zajęła Agata Marcinkowska, a trzecie Mateusz Gorczyński.

Po południu widowiskowa Parada Glinoludów zakończyła się ślubem. To już czwarta para nowożeńców, której ślub odbył się podczas gliniady w trakcie święta ceramiki.

W Galerii Długiej BOK-MCC na wystawie **”Nowe wzornictwo w ceramice bolesławieckiej”** swoje najnowsze wzory zaprezentowały trzy największe bolesławieckie zakłady. Wernisaż otworzyła Ewa Lijewska-Małachowska Dyrektor BOK-MCC. O nowych wzorach, twórcach projektów i inspiracjach opowiadali przedstawiciele prezentujących się zakładów: Helena Smoleńska Prezes Spółdzielni Rękodziela Artystycznego „Ceramiki Artystycznej”, Karol Stasik Prezes Zakładów Ceramicznych „Bolesławiec” oraz Paweł Zwierz współwłaściciel Fabryki Naczyń Kamionkowych „Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz.

Wieczorem na dużej scenie wystąpiła tryskająca niezwykłą energią, pełna kobiecego wdzięku, pierwsza dama polskiego dancehallu **MARIKA**. Swoją muzyką oczarowała publiczność, wspaniale bawiąc uczestników koncertu. Po tej uczcie muzycznej, po krótkiej przerwie technicznej, na scenę wkroczyli członkowie zespołu **LOKA**, którym również udało się w krótkim czasie nawiązać świetny kontakt z publicznością. Młodzi muzycy mają wierne grono fanów w Bolesławcu, którzy śpiewali wspólnie z wykonawcami. Na ostatnim, z wielu bisów, grupa młodych ludzi, została zaproszona na scenę aby swoim tańcem ubarwić ostatni utwór koncertu.

Zobacz galerię zdjęć:

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.629100947122456.1073741849.185442621488293&type=3>

W piątek - barwnie, ceramicznie, rockowo

Za nami w piątek - otwarcie wystawy poplenerowej 50. Międzynarodowego Pleneru Ceramiczno-Rzeźbiarskiego, barwna parada „Ceramiczna Fala” i świetny koncert zespołu Bracia.

W Rynku w specjalnie zbudowanej galerii pod kopułą prezentowana jest wystawa poplenerowa **50. Międzynarodowego Pleneru Ceramiczno-Rzeźbiarskiego**, jednego z najstarszych sympozjów na świecie, jedyne w Polsce pleneru ceramiczno-rzeźbiarskiego trwającego nieprzerwanie od półwiecza. Na piątkowy wernisażu przybyłych gości przywitał Prezydent Miasta Piotr Roman, głos zabrała Ewa Lijewska-Malachowska Dyrektor BOK-MCC i komisarz pleneru Mateusz Grobelny. Szczególne podziękowania organizatorów skierowane były do przedstawicieli trzech bolesławieckich zakładów, które co roku goszczą artystów: Zakładu Ceramicznego „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o., „Ceramiki Artystycznej” Spółdzielni Rękodzieła Artystycznego oraz Fabryki Naczyń Kamionkowych „Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz. Zapraszamy do odwiedzenia wystawy i obejrzenia prac piętnastu ceramików z sześciu krajów, z Polski: Mateusza Grobelnego – komisarza pleneru, Krystyna Gay-Kutschenreiter - honorowej uczestniczki, Bogusława Dobrowolskiego, Kazimierza Kalkowskiego, Piotra Nowaka, Edyty Orlińskiej, Marty Kisiliczyk, Michała Puszczyńskiego, Eveliny Wojtowicz, z Ukrainy: Ihora Kovalevych, z Litwy: Ruty Sipalyte, z Hiszpanii: Joana Poch I Catala, z Włoch: Yuri Ragazzini i Luce Raggi oraz z Indii: Siraja Saxena. Na wystawie dostępny jest również katalog prezentujący sylwetki artystów oraz ich prace. Po święcie wystawa zostanie przeniesiona do galerii BOK-MCC.

Wieczorna **parada otwierająca imprezę** była imponująca. W barwnym korowodzie setki osób przeszło ulicami miasta pod dużą scenę, aby uroczyście otworzyć Święto. Na scenie Prezydent Miasta, przekazał klucze do bram Bractwu Ceramicznemu, rozstrzygnięto **konkurs na Najciekawszą Prezentację**. W kategorii indywidualnej pierwsze miejsce zdobyła Daria Szuk za kreację "Ceramiczna Fala", drugie Weronika Kunecka za "Tort jubileuszowy", a trzecie "Falująca matryoszka" czyli Barbara Deberna. W kategorii grupowej bezkonkurencyjnie pierwsze miejsce zdobyła Spółdzielnia Rękodzieła Artystycznego „Ceramika Artystyczna” za "Pawie oczka" - blisko dwustu pracowników ceramiki w zjawiskowych kreacjach w pawie oczka i w weneckich maskach zachwyliło oglądających. Drugie miejsce w tej kategorii przyznano grupie z MDK za "Glinianego Smoka", a trzecie "Ceramiczne MZGK" - grupa pracowników MZGK. Zwycięzcy otrzymali nagrodę specjalną Prezydenta Miasta oraz atrakcyjne nagrody ufundowane przez lokalne firmy: Centrum Konferencyjno-Wypoczynkowe Zamek Kliczków ufundowało trzydniowy pobyt w Zamku Kliczków dla dwóch osób z wyżywieniem i zabiegami w Centrum SPA , a także weekendowy pobyt w Folwarku Książęcym, w nowym obiekcie, położonym 200 metrów od Zamku oraz karnety na basen. MARKET KAUFLAND ufundował bony na zakupy o łącznej wartości 1500 zł, Przedsiębiorstwo Wielobranżowe TECHBOL oraz Firma Transportowa „MIRKO” ufundowali czeki pieniężne, Bolesławiecki Park Wodny ORKA - wejściówki na basen. Do wygrania również zaproszenia do Restauracja ANTICA oraz gadzety reklamowe KASY STEFCZYKA Oddział Bolesławiec.

Na zakończenie dnia wystąpiła jedna z najbardziej cenionych formacji rockowych w Polsce **Bracia**, na czele grupy stoją Piotr i Wojciech Cugowscy. Muzycy licznie zebranej publiczności zaserwowali pełne żywej, rockowej energii widowisko. Wysłuchaliśmy utworów

z nowej płyty zespołu „Zmienić zdarzeń bieg”, nie zabrakło również przebojów z poprzednich płyt.

Zobacz Galerię zdjęć:

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.628184033880814.1073741844.185442621488293&type=3>

Gwiazdy 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki

Popularni wykonawcy polskiej sceny muzycznej **Bracia, Marika, LOKA i Ewa Farna** wystąpią na głównej scenie 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki. Gwiazdy Święta Ceramiki podczas weekendu grają jednocześnie w Bolesławcu i na Polsat Sopot Festiwal. Po piątkowym koncercie gwiazda otwarcia - zespół Bracia jedzie na koncert do Sopotu, a zespół Loka przyjeżdża do nas z nad Bałtyku, aby w sobotę wystąpić przed bolesławiecką publicznością. W niedzielę po występie na Polsat Sopot Festiwal gościć będziemy Ewę Farnę.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich uczestników koncertów obowiązuje **regulamin terenu i imprezy masowej**, który wywieszony zostanie na terenie organizowanego koncertu - scena główna BŚC (ul. A. Asnyka).

Zespół **Bracia** w 2008 roku zagrał na Wembley Arena w Wielkiej Brytanii podczas imprezy PKO BP London Live 2008 – Polish Music Festival. W listopadzie 2012 odbył trasę koncertową po USA i Kanadzie. Muzycy wystąpili w Chicago, Troy, Nowym Jorku i Toronto. W Polsce zespół supportował zagranicznych artystów takich jak Whitesnake (2008) i Molly Hatchet (2010). W maju 2013 roku BRACIA wystąpili u boku legendarnej grupy Wishbone Ash.

Marika (właśc. Marta Zarębska), znana również jako Lady Marika urodziła się 14 grudnia 1980 roku w Białymstoku. Jest polską Lady MC, wokalistką, entuzjastką bashmentowych imprez z muzyką jamajską. Jej twórczość zawiera różne style od reggae, dancehallu i ragga do nu-jazzu. Marika współpracowała z wieloma artystami m.in. formacją Breakbeat Propaganda, sound systemem Bass Medium i w różnorodnych kolaboracjach z DJ'ami (hip-hopowymi, d'n'bassowymi, nu-jazzowymi, funkowymi) oraz selektorami (reggae, dancehall, raggamuffin). Dzięki temu grała w większości liczących się klubów w Polsce. W 2008 roku odbyła się premiera solowej płyty Lady Mariki „Plenty”. W 2013/2014 roku wraz z Tomaszem Kamelem poprowadziła II, II i IV edycję show The Voice of Poland w TVP 2.

LOKA - polska grupa muzyczna, założona w 2012 roku z inicjatywy Kamila Mikuły i Grzegorza Porowskiego. Muzycy grupy Loka zdecydowali o powstaniu zespołu przez internet. Wkrótce potem powstał utwór „Prawdziwe powietrze”, który uzyskał dwie nominacje do nagrody Eska Music Awards w kategoriach hit lata oraz najlepszy debiut. W maju 2012 roku grupa wystąpiła na festiwalu TOPtrendy w koncercie trendy.

Ewa Farna na polskim rynku muzycznym zadebiutowała wydaniem w albumem Sam na sam. Druga polska płyta – Cicho ukazała się w marcu 2009, album ten został wyróżniony Superjedyneką podczas Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu w 2009, zyskując tym samym miano Płyty Roku. Na festiwalu Sopot Hit Festiwal 2009, piosenka Cicho uzyskała tytuł Polski Hit Lata 2009. W październiku 2010 roku, album Cicho uzyskał miano platynowej

płyty, aby ostatecznie w 2012 roku stać się podwójną platyną. W październiku 2013 odbyła się premiera jej kolejnego polskojęzycznego albumu pt. (W)INNA?. W styczniu 2014 roku krążek uzyskał status złotej płyty. Wokalistka objęła stanowisko czwartego jurora w IV edycji programu TVN X Factor obok Tatiany Okupnik, Czesława Mozila i Kuby Wojewódzkiego.

O bezpieczeństwo podczas imprezy dbają:
IMPEL Security Polska Spółka z o.o.,
Komenda Powiatowa Policji w Bolesławcu,
Straż Miejska w Bolesławcu.

Dziękujemy i wszystkim uczestnikom życzymy bezpiecznej i udanej zabawy.

BŚC – zmiana organizacji ruchu!

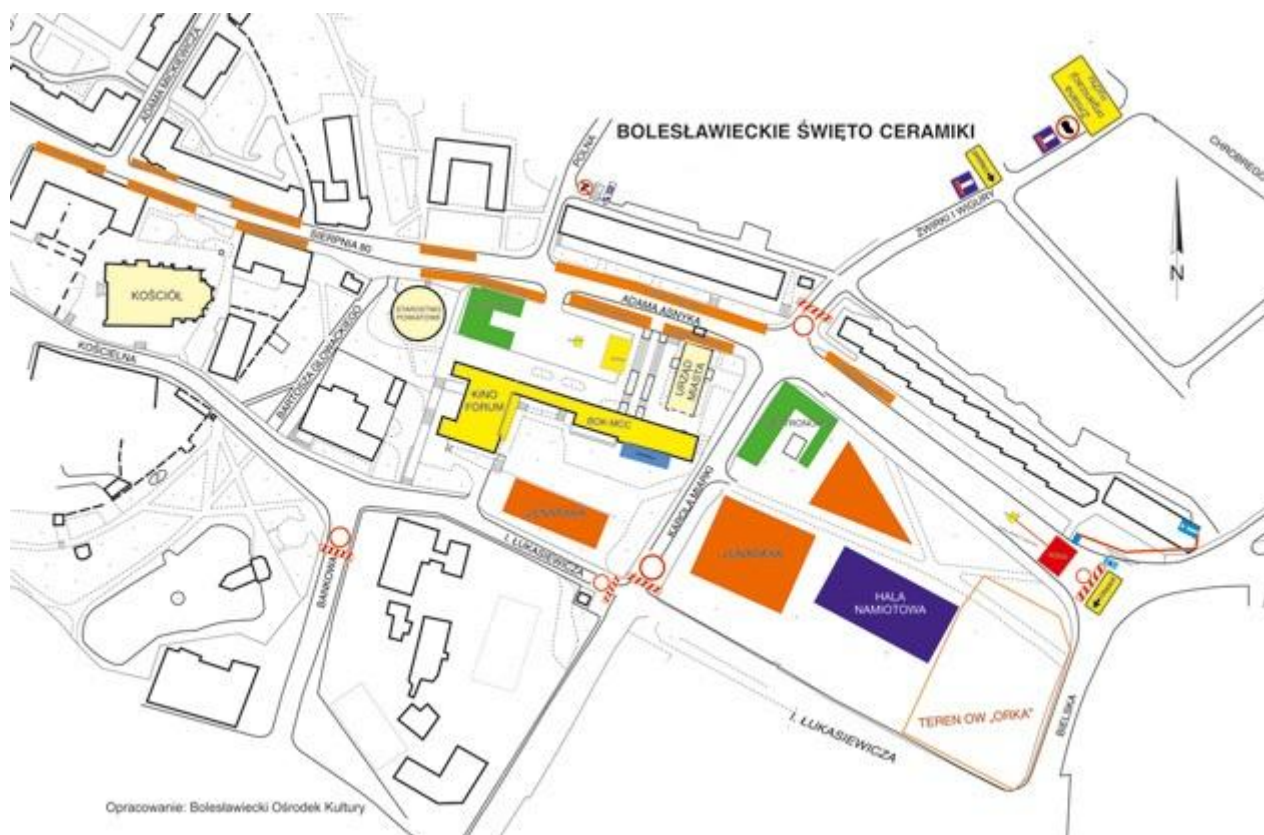
Podczas 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki od 21 sierpnia do 25 sierpnia 2014 przewidziane są zmiany w organizacji ruchu drogowego. Przepraszamy za ewentualne utrudnienia. Ulice, które ulegają zmianie organizacji ruchu, w związku z imprezą:

- zamknięcie ulicy A. Asnyka na odcinku od skrzyżowania z ul. Bielską, do skrzyżowania z K. Miarki, wzdłuż Placu ks. J. Popiełuszki) – od czwartku 21 sierpnia do poniedziałku 25 sierpnia
- zamknięcie ulicy A. Asnyka na odcinku od skrzyżowania z ul. K. Miarki i Żwirki i Wigury w kierunku Rynku i ul. Sierpnia 80 – od piątku, 22 sierpnia do niedzieli włącznie, 24 sierpnia
- zamknięcie ul. K. Miarki (na wysokości Urzędu Miasta) - od piątku 22 sierpnia do niedzieli włącznie 24 sierpnia
- zamknięcie ulicy Łukasiewicza (od skrzyżowania z K. Miarki), ulicy Bankowa i dalej ulicy Kościelnej - od piątku, 22 sierpnia do niedzieli włącznie 24 sierpnia
- zamknięcie ulicy B. Prusa - od piątku 22 sierpnia do niedzieli włącznie 24 sierpnia, tu zostanie umiejscowiona Giełda Staroci
- zamknięcie Placu Marszałka J. Piłsudskiego - od czwartku 21 sierpnia do poniedziałku, 25 sierpnia
- zamknięcie Parkingu (przy ul. Łukasiewicza) tył BOK – MCC - od czwartku 21 sierpnia do poniedziałku, 25 sierpnia

Wszystkie osoby przyjezdne zapraszamy do korzystania z ogólnodostępnych parkingów na obrzeżach miasta. Mieszkańców miasta prosimy o wyrozumiałość i polecamy spacerować:) Osobom, które mimo wszystko wybierają się na imprezę samochodem, polecamy:

- parking przy Stadionie Miejskim (zewnątrzny) ul. Spółdzielcza,
- parking na terenie dworca wschodniego,
- parking przy ul. Fabrycznej
- parking przy ul. Staszica (za przejazdem-obok MZGK)
- parking przy ul. Obrońców Helu
- parking przy ul. Sądowej
- parking przy ul. Cichej (przy MOPS)
- parking przy ul. Parkowej (przy Miejskim Zakładzie Rehabilitacji Leczniczej)

Orientacyjna mapa zamknięcia ulic:



20. Bolesławieckie Święto Ceramiki, 20 – 24 sierpnia 2014

Wystawa poplenerowa 50. MPCRZ podczas Święta Ceramiki

Podczas 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki, poznamy efekt pracy artystów **50. Międzynarodowego Pleneru Ceramiczno – Rzeźbiarski w Bolesławcu**. Serdecznie zapraszamy na wernisaż wystawy poplenerowej, który odbędzie się **22 sierpnia o godz. 18.00 w Rynku Bolesławca** w specjalnie zbudowanej na potrzeby wystawy Galerii pod kopułą.

Międzynarodowy Plener w Bolesławcu jest jedynym w Polsce plenerem ceramicznym odbywającym się nieprzerwanie od 50 lat. Jest prestiżowym wydarzeniem nie tylko na mapie kulturalnej Polski, ale i świata. Skutecznie promuje dorobek wybitnych artystów ceramików – rzeźbiarzy z kraju i z zagranicy. Z okazji jubileuszu w ramach Święta Ceramiki oprócz wystawy poplenerowej na trzech wystawach towarzyszących prezentowane będą prace, które powstawały w minionych latach podczas bolesławieckich plenerów. **W Muzeum Ceramiki na ulicy Kutuzowa** odbędzie wystawa „**50 lat Plenerów Ceramiczno – Rzeźbiarskich w Bolesławcu**”. Na wernisaż zapraszamy w sobotę, **23 sierpnia o 18.00.**

W Rynku w Ratuszu, w dniach 22-24 sierpnia odbywać się będą dwie wystawy. Pierwszą z nich tworzyć będą prace plenerowiczów z poprzednich lat, druga wystawa: „**Panny mojego życia**” figurki ceramiczne - materiał kamionka szklwiona, to rzeźby znanej bolesławianom **Marity Benke-Gajdy**. Artystka jest wykładowcą na Wydziale Rzeźby Akademii Sztuk

Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Wielokrotnie uczestniczyła w bolesławieckich plenerach. Jej prace kilkakrotnie mogliśmy podziwiać na wystawach w BOK-MCC i w Muzeum Ceramiki.

Rzeźby, które powstały podczas bolesławieckich plenerów będzie można również zobaczyć w holu BOK-MCC i na witrynie wystawowej Księgarni Agora w Rynku.

Tegoroczny jubileuszowy 50. Międzynarodowy Plener Ceramiczno-Rzeźbiarski plener odbywał się w dniach 2-27 czerwca w Bolesławcu, wzięło w nim udział piętnastu ceramików z sześciu krajów. Polskę reprezentowali: Mateusz Grobelny – komisarz pleneru, Krystyna Gay-Kutschenreiter - honorowy uczestnik, Bogusław Dobrowolski, Kazimierz Kalkowski, Piotr Nowak, Edyta Orlińska, Marta Kisiliczek, Michał Puszczyński, Evelina Wojtowicz, Ukrainę: Ihor Kovalevych, Litwę: Ruta Sipalyte, Hiszpanię: Joan Poch I Catala, Włochy: Yuri Ragazzini i Luce Raggi oraz Indie: Siraj Saxena. Artyści tworzyli w trzech bolesławieckich zakładach ceramicznych: Zakładach Ceramicznych „BOLESŁAWIEC” Sp. z o.o., „Ceramicce Artystycznej” Spółdzielni Rękodzieła Artystycznego oraz Fabryce Naczyń Kamionkowych „Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz. Podczas pleneru z udziałem mieszkańców i gości odbyły się trzy spotkania autorskie - prezentacje multimedialne, podczas których artyści przedstawiali swój dorobek artystyczny. W ramach jubileuszowego pleneru w galerii BOK-MCC prezentowana była wystawa rzeźb oraz ceramiki artystycznej bolesławieckiej artystki Janiny Bany – Kozłowskiej.

50. Międzynarodowy Plener Ceramiczno – Rzeźbiarski w Bolesławcu jest realizowany w ramach projektu ARGINET, który jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach programu Kultura



ARGINET



Kultura

„Projekt Arginet współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach programu Kultura”

Projekt ma na celu promocję dialogu i wymiany międzykulturowej w Europie poprzez system innowacyjnych działań współpracy międzynarodowej operatorów kulturalnych z branży ceramicznej. Realizacja projektu umożliwi większą mobilność i funkcjonowanie na poziomie ponadnarodowym dorobku i doświadczeń poszczególnych partnerów na polu ceramiki artystycznej i rzemiosła ceramicznego. ARGINET proponuje, aby w ramach istniejącej sieci imprez wprowadzić program wymiany i rozwoju, promujący udział artystów i animacji ceramicznych na skalę europejską.

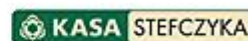
Ceramiczna Fala otworzy Święto Ceramiki

W piątek, 22 sierpnia oficjalne otwarcie 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki poprzedzi widowiskowa Parada pn: Ceramiczna Fala, która barwnym korowodem wyruszy o 19.30 z ul. Kościelnej, przejdzie ulicami miasta do dużej sceny na ulicę Asnyka. W przejściu wezmą udział m.in. uczestnicy konkursu na Najciekawszą Prezentację, którzy w przygotowanych przez siebie strojach nawiązujących do bolesławieckiej ceramiki rywalizować będą o nagrody o wartości ponad 6 000 zł.

Konkurs na Najciekawszą Prezentację ma charakter otwarty i skierowany jest do wszystkich chętnych. Rywalizacja odbywa się w dwóch kategoriach – indywidualnej oraz grupowej. Uczestnicy walczyć będą o Nagrodę specjalną Prezydenta Miasta oraz o atrakcyjne nagrody ufundowane przez lokalne firmy.

Centrum Konferencyjno-Wypoczynkowe Zamek Kliczków ufundowało trzydniowy pobyt w Zamku Kliczków dla dwóch osób z wyżywieniem i zabiegami w Centrum SPA , a także weekendowy pobyt w Folwarku Książęcym, w nowym obiekcie, położonym 200 metrów od Zamku oraz karnety na basen. Zamek Kliczków jest zabytkowym obiektem wypoczynkowo-konferencyjnym położonym w Borach Dolnośląskich nad Kwisą. Wraz z Folwarkiem Książęcym pełni funkcję hotelową oraz Centrum SPA. Wachlarz możliwości zamku i folwarku obejmuje aktywny wypoczynek, np. jazdę konną, poszukiwanie skarbów czy grę w tenisa, a także lokalne kulinaria bazujące na dziczyźnie. **MARKET KAUFLAND** ufundował bony na zakupy o łącznej wartości 1500 zł, **Przedsiębiorstwo Wielobranżowe TECHBOL** oraz **Firma Transportowa „MIRKO”** ufundowali czeki pieniężne. **Bolesławiecki Park Wodny ORKA** - wejściówki na basen. Do wygrania również zaproszenie do **Restauracja ANTICA** oraz gadżety reklamowe **KASY STEFCZYKA** Oddział Bolesławiec.

SPONSORZY NAGRÓD W KONKURSIE NA NAJCIEKAWSZE PRZEBRANIE



Wybory Miss Bolesławieckiego Święta Ceramiki

Podczas jubileuszowego 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki po raz pierwszy odbędą się wybory Miss. Zdobywczyni korony zostanie twarzą Bolesławca oraz pojedzie na wycieczkę do Paryża. Zapraszamy w niedzielę, **24 sierpnia o 12.00 na plac Piłsudskiego.**

O tytuł Miss Bolesławieckiego Święta Ceramiki rywalizować będzie osiem wyłonionych podczas castingu uczestniczek. Agnieszka Weneny, Deniz Mroziak, Monika Wiktor, Maja Letko, Natalia Basta, Patrycja Drozd, Angelika Kostencka oraz Ewelina Kleszczyńska intensywnie przygotowują się do występu pod okiem **Katarzyny Maksymowicz**, finalistki Miss Polski z 1999 roku oraz **Macieja Kołodziejskiego**. Dziewczyny ćwiczą układy choreograficzne i swoje własne prezentacje. Wystąpią przed publicznością w sukniach ślubnych, w strojach wieczorowych i na sportowo. Prezentacja uczestniczek przeplatana będzie występami pracowni BOK-MCC: Szkoły Tańca Orientalnego „Arabeska”, Szkoły Tańca Flamenco „Carmen,” Break-Dance, Canonu i Canonek oraz Idalii Kowary.

Wydarzenie wspiera kilkanaście lokalnych firm: **Salon Fryzur MATRIX**, **Firma Kosmetyczna EFECT s.c.**, **Salon&Spa Nantes**, **„WIKO” Biżuteria**, **Salon Sukien Ślubnych „Lejdis”**, **Sklep obuwniczy „MINTAR” Sp.z o.o.** obuwie **NO BOSO**, **Kwiaciarnie „SASANKA”**, **Biuro Turystyczne PIRAMIDA**, **Salon RESERVED**, **Barbara Dembkowska Stylizacja paznokci**, **„Świat Barw”**, **Solarium „Dotyk Słońca”**, **Grzegorz Matoryn PROART**, **Bluehose.pl-fotografia dziecięca**, **Aquana Centrum Pralnicze s.c.**, **AVON Cosmetics Polska**, **„Tiande” Centrum Konsultacyjno-Sprzedażowe.**

SPONSORZY WYBORÓW MISS ŚWIĘTA CERAMIKI 2014



Mistrzostwa w Toczeniu na Kole Garncarskim podczas Święta Ceramiki

Po raz drugi w ramach Bolesławieckiego Święta Ceramiki, 23 sierpnia (sobotę) w Rynku o 13.00 odbędą się Mistrzostwach Toczenia na Kole Garncarskim /elektrycznym/. Wręczenie nagród o 18.30 na scenie na Placu Piłsudskiego. Zwycięzca weźmie udział w Mistrzostwach Świata w Toczeniu na Kole Garncarskim w Faenzie we Włoszech.

Widowiskowa rywalizacja odbywać się będzie w trzech kategoriach. Wytoczenie w czasie 20 minut na kole garncarskim: jak najwyższego naczynia, jak najszerzego naczynia oraz 4 naczyń według z szablonu. W zmaganiach o tytuł najlepszego garncarza weźmie udział ośmiu doświadczonych garncarzy z Ukrainy, Czech i z Polski:

Anton Mykytiuk (Ukraina) absolwent Institute of Decorative and Applied Arts w Kosiv, od 2010 tworzy ceramikę stołową toczoną na kole garncarskim pod marką „Pokutskakeramika”,

Vladimira Vaňková Zajíčková (Czechy), toczeniem na kole garncarskim zajmują się od 1999 roku, od 2004 prowadzi pracownię garncarską, w której wykonuje toczoną ceramikę użytkową,

Paweł Aftewicz, garncarstwem zajmuje się 15 lat, od 8 lat razem z żoną prowadzi posiadający ponad 200 lat tradycji Warsztat Garncarski Rodziny Kopczyńskich w Bolimowie,

Jarek Arkuszynski, wywodzi się z rodziny o tradycjach garncarskich sięgających XIV wieku, prowadzi rodzinną pracownię, w której tworzenie naczyń glinianych odbywa się jak przed wiekami na kołach, a proces ich wypalania w tradycyjnym piecu garncarskim,

Mateusz Gorczyński, garncarstwem zajmują się od młodych lat, od czterech lat jest garncarzem w rodzinnym zakładzie Szlak Ginących Zawodów w Kudowie Zdroju,

Agata Marcinkowska, w ubiegłym roku zajęła trzecie miejsce w I Mistrzostwach w Toczeniu na Kole Garncarskim podczas 19. Święta Ceramiki w Bolesławcu. Jest studentką ASP we Wrocławiu, toczeniem na kole garncarskim zajmuje się od pięciu lat. W 2010 roku odbyła trzy miesięczną praktykę w manufakturze garncarskiej w Keramische Werkstatt Margaretenhöhe w Essen w Niemczech,

Leri Papidze, trzydzieści pięć lat doświadczenie w toczeniu, prowadzi zajęcia ze studentami na ASP we Wrocławiu, **Zbigniew Podgórski**,

student drugiego roku studiów Magisterskich w Pracowni Koła Garncarskiego na Wydziale Ceramiki i Szkła Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, w której również obronił dyplom licencjacki w 2013r. Technikę koła garncarskiego wykorzystuje jako jedną z dostępnych metod kreacji i wypowiedzi artystycznej.

20. Bolesławieckie Święto Ceramiki jest realizowane w ramach projektu ARGINET, który jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach programu Kultura.



„Projekt Arginet współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach programu Kultura”

program imprezy / program of events

[Polska wersja](#)

[English version](#)

20. Bolesławieckie Święto Ceramiki, 20 – 24 sierpnia 2014

Bolesławiec wśród wielu innych miast w Polsce wyróżnia trwająca od kilku stuleci tradycja wyrobów z gliny. To tu powstają najbardziej znane stempelkowe naczynia, które rozpoznawalne są na całym świecie. Efektem uznania dla tradycji ceramicznych jest obchodzone co roku, zawsze w drugiej połowie sierpnia Bolesławieckie Święto Ceramiki. To największa impreza regionu, która promuje Bolesławiec i ceramikę nie tylko w kraju, ale także w Europie i na Świecie.

Podczas tegorocznej 20. edycji imprezy w Rynku Bolesławca w dniach 20 - 24 sierpnia odbywać się będą jedne z największych w Europie targów ceramicznych, podczas których zaopatrzyć się można w ceramikę użytkową, dekoracyjną oraz w biżuterię. Bez względu na to, czy chcemy kupić naszyjnik, filiżankę czy donicę, każdy z wyrobów będzie niezwykle oryginalny - szeroki wybór gwarantuje blisko stu wystawców, producentów ceramiki z Bolesławca których jest ponad dwudziestu oraz producenci którzy do Bolesławca przyjeżdżają nie tylko z całej Polski ale i z zagranicy: z Czech, Węgier czy Litwy. Po raz kolejny w pięknej scenerii zabytkowego Rynku będzie można obserwować proces budowy, rozpalenia, wypału oraz wygaszenia widowiskowego pieca plenerowego, tym razem pn. „Mur Ognia”.

Szereg działań związanych z gliną oraz bogaty i atrakcyjny program artystyczny odbywać się będzie w weekend od 22 do 24 sierpnia. Powstanie Miasteczko Animacji Ceramicznych, w którym każdy będzie miał możliwość samodzielnie spróbować swoich sił w tworzeniu wyrobów z gliny oraz w malowaniu form ceramicznych. Na świetną zabawę można liczyć na warsztatach rodziny Konopczyńskich oraz Olimpiadzie Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Budownictwa Naturalnego, w programie m.in. gliniana sztafeta czy mieszanie glinianego tynku na czas. Warto obejrzeć pokazy garncarstwa Pracowni Arkuszyńskich oraz Garncarstwa Historycznego pracowni Loricamos, tutaj garncarze ubrani w średniowieczne stroje, tworzyć będą naczynia ceramiczne za pomocą narzędzi z różnych epok, posłuchamy opowieści na temat dawnych technik tworzenia naczyń, szkliwienia i wypalania. Swój kunszt rzemieślniczy prezentować będą również mistrzowie toczenia na kole garncarskim z Bassano

del Grappa z Włoch. Będzie można obejrzeć prezentacje umalowanych postaci „Zdobinek” i samemu zostać pomalowanym przez malarki z zakładów ceramicznych w piękne bolesławieckie wzory.

Odbędą się Mistrzostwa w Toczeniu na Kole Garncarskim, w których wezmą udział profesjonaliści: artyści-ceramicy oraz garncarze. Zwycięzca we wrześniu weźmie udział w Mistrzostwach Świata, które odbywają się w Faenzie we Włoszech.

Bolesławieckie Święto Ceramiki to również wystawy. W Rynku w Galerii pod kopułą prezentowana będzie wystawa poplenerowa 50. Międzynarodowego Pleneru Ceramiczno-Rzeźbiarskiego w Bolesławcu. Jubileuszowy plener odbył się w czerwcu, wzięło w nim udział piętnastu ceramików – rzeźbiarzy z Ukrainy, Włoch, Hiszpanii, Indii, Litwy i z Polski. Artyści tworzyli w trzech bolesławieckich zakładach ceramicznych: Zakładach Ceramicznych „Bolesławiec”, „Ceramice Artystycznej” Spółdzielni Rękodzieła Artystycznego oraz Fabryce Naczyn Kamionkowych „Manufaktura” Sp. J. Smoleński & Zwierz. Z okazji jubileuszu prace, które powstały podczas bolesławieckich plenerów prezentowane będą również w Muzeum Ceramiki na wystawie „50 lat Plenerów Ceramiczno – Rzeźbiarskich w Bolesławcu” oraz w na wystawie w Ratuszu. Współczesną ceramikę użytkową podziwiać będzie można w Galerii BOK-MCC, gdzie bolesławieccy producenci prezentować będą naczynia na wystawie „Nowe wzornictwo w ceramice bolesławieckiej”.

W piątkowy wieczór ulicami miasta przejdzie barwna Parada pn: Ceramiczna Fala, która poprzedzi uroczyste otwarcie Święta Ceramiki przez Prezydenta Miasta Piotra Roman. Wówczas „klucze do miasta” zostaną przekazane Bractwu Ceramicznemu. Rozstrzygnięty zostanie cieszący się ogromną popularnością konkurs na najciekawsze prezentację podczas Parady. Podczas imprezy w południe w niedzielę po raz pierwszy wybierzemy Miss Święta Ceramiki.

Oprócz działań związanych z gliną i ceramiką odbywać się będą widowiska plenerowe. Grupa Pławna 9 Dariusza Milińskiego przedstawi spektakl „Trzy życia Salvadora Dali”, obejrzymy spektakl „Kabaret” Żywego Teatru. Najmłodszy w niedzielę obejrzą widowisko „Wycieczka do Tajemniczej Krainy”. Tego dnia na małej scenie wystąpi dla nich TIK-TAK i Fasolki.

Dla fanów muzyki na dwóch scenach odbywać się będzie bogaty program artystyczny: zaprezentują się pracownie muzyczne oraz taneczne Bolesławieckiego Ośrodka Kultury – Międzynarodowego Centrum Ceramiki oraz grupy z Młodzieżowego Domu Kultury. Wysłuchamy koncertów rockowych wykonaniu grupy Freak Out oraz Powerebel. Wystąpi zespół Tres i Przyjaciele prezentujący muzykę jazz, blues, fanki, a także GaDMu Trio, którego wokalistą jest Michał Gasza- laureat szansy na sukces oraz solista zespołu Piotra Rubika oraz Bolesławianka Agnieszka Musiał wykonująca pop z elementami jazzu i muzyki etnicznej. W sobotni późny wieczór zapraszamy pod namiot na Palcu Popiełuszki na jedyną w swoim rodzaju imprezę Silent Disco czyli tzw. „ciche disco”, gdzie każdy uczestnik otrzyma parę bezprzewodowych słuchawek dzięki którym będzie mógł słuchać muzyki na jednym z trzech kanałów, co sprawi, że każdy będzie mógł słuchać muzyki na którą ma w danej chwili ochotę, trzech różnych DJ-ów grać będzie trzy różne gatunki muzyczne.

Wieczorami na dużej scenie wystąpią gwiazdy polskiej sceny muzycznej: w piątek popularny zespół rockowy Bracia, który w swej muzyce czerpie z klasyki rocka.

W sobotę Marika, która wykonuje muzykę z pogranicza reggae, dancehall, soul oraz funk. Znana jest również jako prowadząca program „The Voice of Poland”.

A następnie LOKA rock'n'rollowa grupa, łącząca taneczne rytmy z przebojowymi melodiami, twórcy hitu "Jesteś dla mnie prawdziwym powietrzem".

W niedzielę Święto Ceramiki zakończy koncert gwiazdy polskiej i czeskiej sceny muzycznej z niezliczoną ilością nagród, ceniona za wielki talent oraz osobowość Ewa Farna.

Przez ostatnie dwa dni święta w dniach 23 i 24 sierpnia w Mobilnym salonie pokazowym T-Mobile Truck (parking za BOK-MCC od ul. Łukasiewicza) będzie można zapoznać się z możliwościami sieci T-Mobile przy użyciu super nowoczesnych smartfonów. W programie gry i zabawy, konkursy, do wygrania nowoczesne urządzenia mobilne.

Podczas Święta Ceramiki w dniach 20 – 24 sierpnia znajdujące się na ulicy Kościuszki 24 Centrum Ceramiki i Sklepy Firmowe: Manufaktura, Wiza, Kalich, Rutyna, Tyrcz i Beauty Decor zapraszają w godzinach od 9.00 - 18.00. Dla klientów liczne atrakcje, rabaty w każdym sklepie, peczenica.

Tegoroczna edycja święta Ceramiki realizowana jest w ramach projektu Arginet, który współfinansowana jest przez Unie Europejską w ramach programu Kultura. W projekcie bierze udział pięć miast europejskich, które znane są z branży ceramicznej: Argenton (Hiszpania), Gmunden (Austria), Aubagne (Francja), Faenza (Włochy) oraz Bolesławiec. Głównym założeniem projektu jest współpraca pomiędzy partnerami, wymiana doświadczeń oraz udział w organizowanych przez partnerów dorocznych imprezach i targach ceramicznych w celu przekształcenia ich z imprez o zasięgu lokalnym w wydarzenia „europejskie”.

Miasto Bolesławiec – Polska Stolica Ceramiki zaprasza na Bolesławieckie Święto Ceramiki 20-24 sierpnia 2014 roku



Bolesławieckie Święto Ceramiki jest ceramiczno-interaktywnym działaniem mającym wymiar artystycznego wydarzenia, którego celem jest promocja ceramiki oraz regionu bolesławieckiego. Podczas święta, które organizowane jest po raz 20., możesz kupić oryginalne dzieła sztuki ceramicznej podczas jednego z największych europejskich kiermaszów ceramiki. W ceramicznych piecach zbudowanych w plenerze według autorskich projektów znanych artystów ceramików, publiczność poznaje proces wypału ceramiki. Każdy może aktywnie uczestniczyć w tworzeniu wyrobów ceramicznych -tocząc na kole garncarskim, -lepiąc w glinie, -ręcznie malując ceramikę pod okiem mistrzów garncarstwa oraz obejrzeć prace i happeningi artystów plastyków z całego świata, uczestników

Międzynarodowego Pleneru Ceramiczno-Rzeźbiarskiego. Lokalne zakłady otwarte są dla publiczności, która ma możliwość obserwowania procesu produkcji ceramiki .

Tej pięciodniowej imprezie towarzyszą niezwykle widowiskowe prezentacje ceramiczne umalowanych postaci- „Zdobinek”, parada „Glinoludów”, koncerty gwiazd sceny muzycznej, giełda staroci, wyśmienita kuchnia oraz wiele innych atrakcji.

Serdecznie zapraszamy do spędzenia z rodziną niezapomnianego weekendu w Polskiej Stolicy Ceramiki.

Bolesławiec Town - the Polish Ceramics Capital invites you to the celebration of the Bolesławiec Ceramics Holiday between the 20th and 24th of August 2014.



The Ceramics Festival in Bolesławiec is an interactive artistic event aimed at promoting pottery handcraft skills and the region of Bolesławiec. During the festival, which is organised for the 20th time, guests and visitors will be able to: - buy original pieces of art and everyday household objects made of clay, - spin the pottery wheel, model in clay, and hand paint clay objects, - see the clay artifacts and participate in happenings organised by sculpturing artists from all over the world participating in the International Plein-Air of Ceramics and Sculpturing, -see the process of how pottery artifacts are manufactured in the local pottery shops, - spend an unforgettable weekend with a family in the Capital of Polish Ceramics.

The five days event also includes spectacular presentation of ceramic painted people called “Zdobinki”, a parade of “Clay People”, concerts of polish music stars, antiques fair, an excellent cuisine and many other attractions.

We are inviting you to spend an unforgettable weekend with your family in the Polish Ceramics Capital.

Die Stadt Bolesławiec – die polnische Hauptstadt von Keramik lädt zum Bunzlauer Keramikfest ein am 20.-24. August 2014



Das Bunzlauer Keramikfest ist eine interaktive Veranstaltung, bei der es sich um ein Kunstereignis handelt, dessen Ziel die Promotion der Keramik und der Bunzlauer Region ist. Während des Fests, das zum 20. Mal veranstaltet wird, können Sie auf einem der größten Keramikmärkte Europas originelle Gegenstände aus Keramik kaufen. In den unter freiem Himmel von berühmten Keramik Künstlern errichteten Keramiköfen, lernen die Zuschauer den Prozess des Keramikbrands kennen. Jeder kann an der Herstellung der Töpferwaren aktiv teilnehmen, am Töpferrad drehen, mit Ton basteln, die Keramik unter Anweisung des Töpfermeisters selbst bemalen, sich die Kunstwerke und Happenings der Künstler, die an den Internationalen Keramikworkshops teilnehmen, ansehen. Die lokalen Keramikwerke sind für die Öffentlichkeit geöffnet und man kann sich mit dem Kermik-Herstellungsprozess bekannt machen.

Der fünftägigen Veranstaltung vergeben eindrucksvolle Umzüge von bemalten Gestalten der „Töpfermeisterinnen“ und „Tonmenschen“, Konzerte von Musikstars, der Trödelmarkt, die ausgezeichnete Küche und viele andere Attraktionen einen besonderen Glanz.

Wir laden Sie und Ihre Familie recht herzlich zur Verbringung eines unvergesslichen Wochenendes in der polnischen Hauptstadt von Keramik ein.

Город Болеславец – польская столица керамики – приглашает на Болеславский праздник керамики 20-24 августа 2014 года



Болеславский праздник керамики – это керамическое интерактивное действие, имеющее характер художественного события, целью которого является продвижение керамического ремесла и болеславского региона. Во время праздника, который организовывается 20-ый раз, можно купить оригинальные произведения керамического искусства во время одной из крупнейших европейских ярмарок. У керамических печей, построенных на природе по авторским проектам известных умельцев-керамиков, зрители знакомятся с процессом выжигания керамики. Каждый может активно участвовать в создании керамических изделий – крутя гончарным колесом, вылепливая из глины, вручную рисуя керамику под присмотром мастеров гончарного искусства, а также посмотреть работы и хеппенинги художников со всего мира, участников Международного керамического скульптурного пленэра. Местные мастерские открыты для зрителей, у которых есть возможность наблюдать за процессом производства керамики.

Это пятидневное мероприятие сопровождается необычными зрелищными керамическими презентациями раскрашенных фигур – «Здобинок», парад «Глинолюдей», концерты звезд музыкальной сцены, биржа старых вещей, превосходная кухня и много других развлечений.

Сердечно приглашаем провести с семьей незабываемые выходные в Польской столице керамики.

ポーランド陶器の首都ボルスワヴィエツ市 –
ボレスワヴィエツ陶器際のご招待 2014年8月20~24日



ボレスワヴィエツ陶器際は、陶器それ自体、そしてボレスワヴィエツ地方のプロモーションを目的とした高度な芸術イベント、陶器における対話的な活動であります。

今年度で20回目のお祭りの間は、ヨーロッパ最大の青空市で陶器のオリジナルな美術オブジェクトを買い取ることができます。

有名なアーティストのデザインを下で設計されたオープンエアの窯で、お客様は陶器の焼き工程を捉えられます。各自が、粘土を形作り、陶器の達人を元で模様を付け、積極的に陶器を作り上げることもでき、世界各国からの国際陶器彫刻アウトドアの参加者の製品とハプニングを見ます。

現地の陶器工場の見学ができ、オーセンティックな陶器の生産工程が経験できます。

この5日間のイベントが、セラミックの姿を装われたズドビヌカ（飾り人形）の壮観な展示会、グリノルッド（粘土人）パレード、ミュージックスターのコンサート、骨董品市、素晴らしい料理、等々が付き添われるお祭りになります。

記憶に残るご家族連れの日をポーランド陶器の首都ボルスワヴィエツ市にお過ごしください。

Informacja dla Producentów - wystawców ceramiki

Zapraszamy Producentów Ceramiki do udziału w największych targach ceramicznych w Polsce, które odbędą się podczas 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki w Rynku Bolesławca w dniach 20 - 24 sierpnia 2014 roku. Zainteresowanych prosimy o wypełnienie karty zgłoszeniowej, która znajduje się w zakładce Producenci.

Zaproszenie do współpracy

Przygotowując się do organizacji imprezy plenerowej 20. Bolesławieckiego Święta Ceramiki, które w roku 2014 odbędzie się w dniach 20 - 24 sierpnia w centrum Bolesławca, zapraszamy do udziału i składania ofert na gastronomię i na obsługę rekreacyjno-rozrywkową (lunapark) - ogłoszenia w zakładce "Oferty".

Osoby zainteresowane możliwością wystawienia stoiska handlowego zapraszamy do zakładki "Wystawcy".

ORGANIZATOR



SPONSOR SREBRNY



SPONSOR BRĄZOWY



PARTNER IMPREZY



SPONSOR



PATRONI MEDIALNI



WSPIERAJĄ ORGANIZACJĘ ŚWIĘTA



PROJEKT



SPONSORZY WYBORÓW MISS ŚWIĘTA CERAMIKI 2014

WSPIERAJĄ NAS:
Katarzyna Maksymowicz,
Maciej Kołodziejski



SPONSORZY NAGRÓD W KONKURŚIE NA NAJCIEKAWSZE PRZEBRANIE

